

BETRIEBSANLEITUNG

CSL-4000-XXD

Hammer Tools

Schnydersäcker 453, 8262 Ramsen | info@hammer-tools.ch | 052 345 00 00

Kontakt und Dokumenthinweise

Hammer Tools
Schnydersäcker 453, 8262 Ramsen
info@hammer-tools.ch | 052 345 00 00

Modell: CSL-4000-XXD
Diese Ausgabe enthält sämtliche Inhalte, Abbildungen, Schaltpläne und Ersatzteillisten der 40-seitigen Vorlage. Technische Teilenummern und Normverweise bleiben zur eindeutigen Zuordnung erhalten. Übersetzte Legenden ergänzen unveränderte Beschriftungen innerhalb der Originalzeichnungen.

Die Seitenzählung entspricht den 40 PDF-Seiten der Vorlage. Die vormals leeren Seiten dienen Dokumenthinweisen, Legenden und Notizen. Die Originalabbildungen sind Bestandteil dieser Anleitung.

Besondere Hinweise



• Schäden, die während Verpackung und Transport entstehen, muss der Käufer gegenüber dem Frachtführer geltend machen.
• Bei Konstruktion und Herstellung wurde die Sicherheit berücksichtigt. Geeignete Schulung und sorgfältige Bedienung erhöhen jedoch die Sicherheit. Das Gerät darf ohne vorheriges Lesen dieser Anleitung weder bedient noch repariert werden.
• Die auf dem Motor angegebenen Anforderungen an Stromversorgung und Stromstärke sind zu prüfen. Den elektrischen Anschluss muss eine qualifizierte Elektrofachkraft ausführen.
• Das Gerät darf nicht ohne vorherige Mitteilung verändert werden. Für die Aktualisierung bereits verkaufter Produkte wird keine Verantwortung übernommen.
• Lesen Sie die Anleitung sorgfältig und übergeben Sie sie dem Händler und unserem Unternehmen zur Dokumentation. Andernfalls gilt dies als automatischer Verzicht auf die entsprechende Serviceleistung; die Folgen trägt der Benutzer selbst.
• Das Gerät darf keine Last heben, die die Nenntragfähigkeit von 4,0 Tonnen überschreitet.
• Lesen Sie die Warnhinweise am Gerät sorgfältig.

Schnydersäcker 453, 8262 Ramsen | info@hammer-tools.ch | 052 345 00 00

Legenden zu den Originalzeichnungen

Hydraulikschema (Seite 18)
1 - Zylinder
2 - Folgezylinder
3 - Senkventil
4 - Senkregelventil
5 - Sicherheitsventil
6 - Pumpe
7 - Doppeldichtendes Magnetventil
8 - Ölansaug-/Rücklaufventil
9 - Absperrventil
10 - Senkregelventil
«Power Unit» - Hydraulikaggregat
«Oil return pipe» - Ölrücklaufleitung
Die Anschlussbezeichnungen PT1, PT2, P1 und P2 sowie die Tankaufschrift 7LT. sind originalgetreu erhalten.

Elektroschema (Seite 19)
«UP» - Heben; «DOWN1 / DOWN2» - Senken 1 / Senken 2.
Alle Bauteil-, Klemmen- und Leitungskennzeichen sind unverändert.

Bedien- und Anschlussbilder (Seite 20)
«Leveling Button» - Nivelliertaster.
«Top Limit Switch» - Oberer Endschalter.
«Lower Limit Switch» - Unterer Endschalter.
«ON / OFF» - Ein / Aus.

Fundamentzeichnung (Seite 15)
Abmessungen an der Ölleitungsführung entsprechend deren tatsächlicher Lage festlegen. Ölleitungsabdeckung oder PVC-Rohr Ø 60 möglich. Betontiefe mindestens 190 mm.

Ersatzteilkennzeichnung
SF-1 mit «带翻边» bzw. «with edge» bezeichnet die Ausführung mit Bund. «各 2» bedeutet jeweils 2. Sämtliche Normen, Abmessungen und Bestellnummern der Tabellen bleiben erhalten.

Schnydersäcker 453, 8262 Ramsen | info@hammer-tools.ch | 052 345 00 00

Inhalt

I. Allgemeine Einführung - Seite 6
II. Wartung und Prüfung - Seiten 7-8
III. Bedienungsanweisungen - Seiten 9-10
IV. Technische Daten und Anordnung - Seiten 11-13
V. Installation und Einstellung - Seiten 13-21
VI. Störungen und Fehlerbehebung - Seiten 22-24
VII. Explosionszeichnungen und Ersatzteillisten - Seiten 24-39

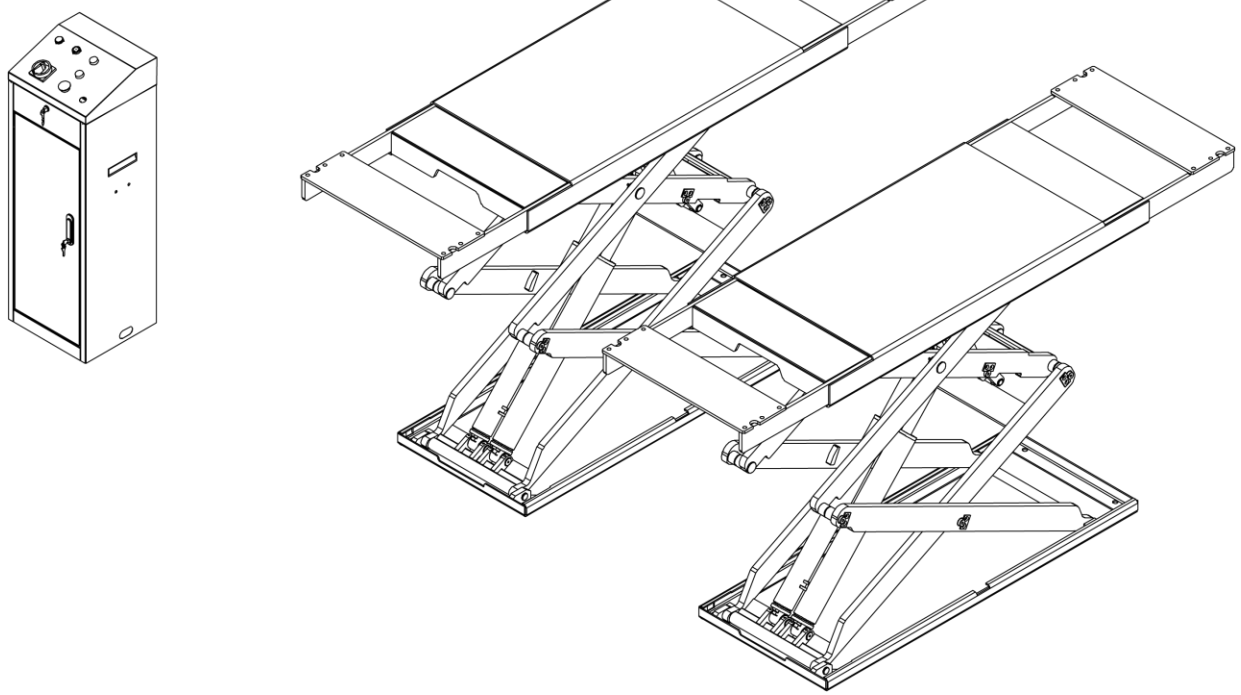
Kontakt und Dokumenthinweise - Seite 2
Zeichnungslegenden - Seite 4
Notizen - Seite 40

Schnydersäcker 453, 8262 Ramsen | info@hammer-tools.ch | 052 345 00 00

I. Allgemeine Einführung: Scherenhebebühne CSL-4000-XXD

Die Scherenhebebühne CSL-4000-XXD ist ein neu eingeführtes Produkt unseres Unternehmens. Sie nutzt moderne elektrohydraulische Steuerungstechnik. Sie ist einfach zu bedienen und eignet sich für die meisten Wartungs- und Reinigungsarbeiten an importierten Fahrzeugen, Lastwagen und Kleintransportern mit einem Gewicht von höchstens 4 Tonnen. Hauptmerkmale:

• Aufstellung auf dem Boden oder Unterflurmontage.
• Zylinderschutz in oberer Position und Schutz in unterer Position mit Endschaltern zur Rückmeldung an die Steuerung.
• Steuerspannung 24 V (Sicherheitsspannung).
• Sichere, zuverlässige elektrohydraulische Steuerung. Das integrierte Bedienfeld ist wartungsfreundlich; sämtliche Funktionen werden über Taster bedient.
• Hochwertige selbstschmierende Lager gewährleisten zuverlässigen Betrieb und eine lange Lebensdauer.



Schnydersäcker 453, 8262 Ramsen | info@hammer-tools.ch | 052 345 00 00

II. Wartung und Prüfung der Scherenhebebühne

Tägliche Wartung und Prüfung
1. Sicherheitsverriegelung während des Betriebs akustisch und visuell prüfen.
2. Sicherheitsklinken auf freie Beweglichkeit und vollständiges Einrasten in die Zahnstange prüfen.
3. Hydraulikanschlüsse und Schläuche auf Undichtigkeiten prüfen.
4. Schrauben und Muttern prüfen und bei Bedarf anziehen, auch an der Hydraulik.
5. Leitungen und Schalter auf Schäden prüfen.
6. Sicherstellen, dass die Stromversorgung einen sicheren Schutzleiter besitzt. Den festen Erdungsanschluss der Hebebühne prüfen, damit eine zuverlässige Erdung gewährleistet ist.
7. Prüfen, ob der Sensor vorschriftsmässig arbeitet.
8. Grundplatte frei von Schmutz, Fett und anderen korrosiven Stoffen halten.
9. Boden im Bereich der Ankerbolzen auf Spannungsrisse prüfen.
10. Alle Teile der Hebebühne müssen sicher befestigt sein; kein Teil darf sich lösen oder abfallen.

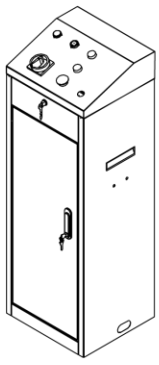
Wöchentliche Wartung und Prüfung
1. Ankerbolzen auf Lockerung prüfen und gegebenenfalls nachziehen. Keinen Schlagschrauber verwenden.
2. Boden nahe den Ankerbolzen auf Spannungsrisse prüfen.
3. Hydraulikölstand prüfen.
4. Schrauben und Muttern prüfen und nachziehen, auch an der Hydraulik.

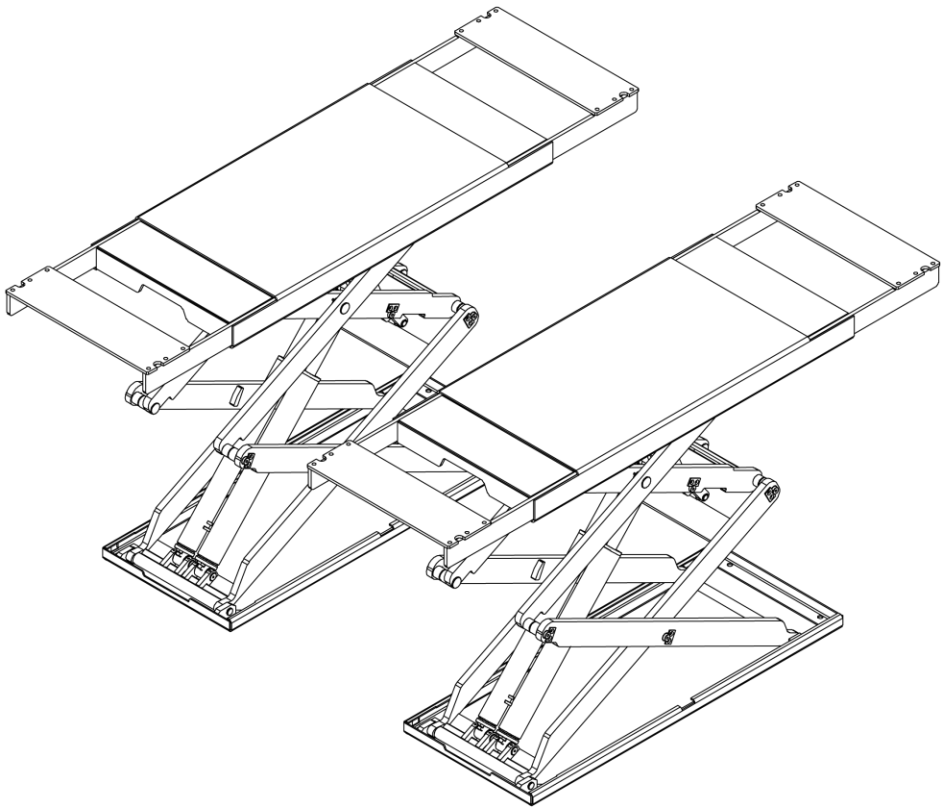
Schnydersäcker 453, 8262 Ramsen | info@hammer-tools.ch | 052 345 00 00

Jährliche Wartung und Prüfung
1. Laufbahnen der Gleitstücke fetten.
2. Hydrauliköl wechseln.

Empfehlungen und wichtige Hinweise
1. Zum Montieren der Anschlussstücke am Hydraulikaggregat einen Drehmomentschlüssel verwenden. Mit 24 bis 28 Nm anziehen, um Schäden an der Ventilführung zu vermeiden.
2. Nur hochwertiges Hydrauliköl in Originalverpackung verwenden und regelmässig wechseln. Verschmutztes oder wiederaufbereitetes Hydrauliköl ist verboten.
3. Alle beweglichen Teile schmieren, um die Leistung der Hebebühne wirksam zu verbessern.

Hinweis: Angaben ohne besonderen Modellbezug gelten für Wartung und Prüfung aller Hebebühnenmodelle.





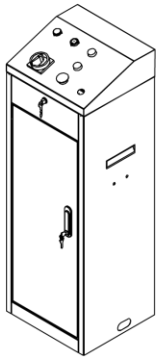
Schnydersäcker 453, 8262 Ramsen | info@hammer-tools.ch | 052 345 00 00

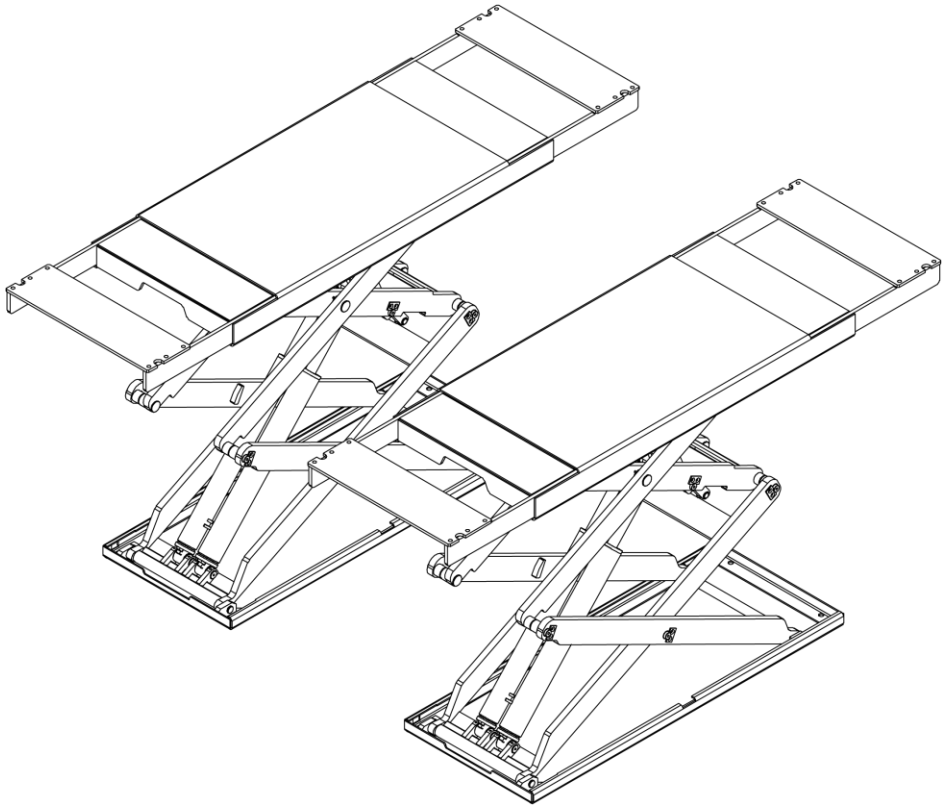
III. Bedienungsanweisungen

1. Die Hebebühne täglich prüfen. Bei Fehlfunktionen oder gebrochenen bzw. beschädigten Teilen niemals betreiben. Reparaturen nur durch qualifiziertes Servicepersonal und mit Originalersatzteilen ausführen lassen.
2. Alle Mitarbeiter anhand der mitgelieferten Herstelleranweisungen gründlich in Bedienung und Pflege einweisen.
3. Unbefugten oder ungeschulten Personen niemals erlauben, Fahrzeuge zu positionieren oder die Hebebühne zu bedienen.
4. Unbefugten den Aufenthalt im Werkstattbereich während des Betriebs untersagen.
5. Beim Heben oder Senken darf sich niemand auf der Hebebühne oder im Fahrzeug befinden.
6. Den Bereich um die Hebebühne stets frei von Werkzeugen, Abfällen, Fett und Öl halten.
7. Die Hebebühne niemals überlasten. Die Tragfähigkeit der CSL-4000-XXD beträgt 4000 kg.
8. Beim Einfahren des Fahrzeugs in den Hebebühnenbereich nicht vor der Hebebühne oder dem Fahrzeug stehen.
9. Vor dem Einfahren sicherstellen, dass die Hebebühne vollständig abgesenkt ist.
10. Fahrzeug sorgfältig auf der Hebebühne positionieren. Sicheren Kontakt zum Fahrzeug prüfen. Auf die gewünschte Arbeitshöhe anheben.
11. Nicht unter das Fahrzeug gehen, wenn die Sicherheitsklinken nicht eingerastet sind.
12. Selbsttätig rückstellende Bedienelemente nicht festsetzen oder überbrücken. Sie müssen beim Loslassen in die Stellung «Aus» oder in die Neutralstellung zurückkehren.
13. Beim Heben oder Senken des Fahrzeugs Abstand von der Hebebühne halten.
14. Vor dem Trennen von Hydraulikleitungen die Hebebühne immer vollständig absenken und die Stromversorgung trennen.
15. Übermässiges Schaukeln des Fahrzeugs auf der Hebebühne vermeiden.
16. Den Bereich räumen, falls das Fahrzeug abzustürzen droht.
17. Vor dem Herausfahren des Fahrzeugs die Hebebühne vollständig absenken.

Schnydersäcker 453, 8262 Ramsen | info@hammer-tools.ch | 052 345 00 00

18. Vor dem Absenken die Sicherheitsklinken entriegeln.
19. Stoppt die Hebebühne während der Bewegung automatisch, den fotoelektrischen Schalter prüfen. Erst weiterarbeiten, wenn dieser wieder normal funktioniert.
20. Der normale Betriebstemperaturbereich beträgt 7 °C (45 °F) bis 38 °C (100 °F).





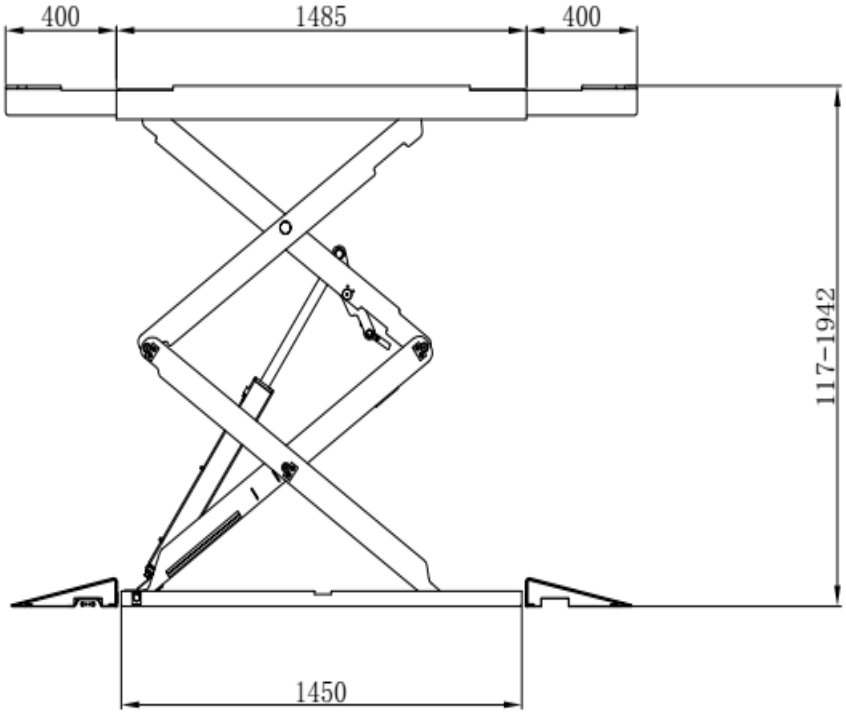
Schnydersäcker 453, 8262 Ramsen | info@hammer-tools.ch | 052 345 00 00

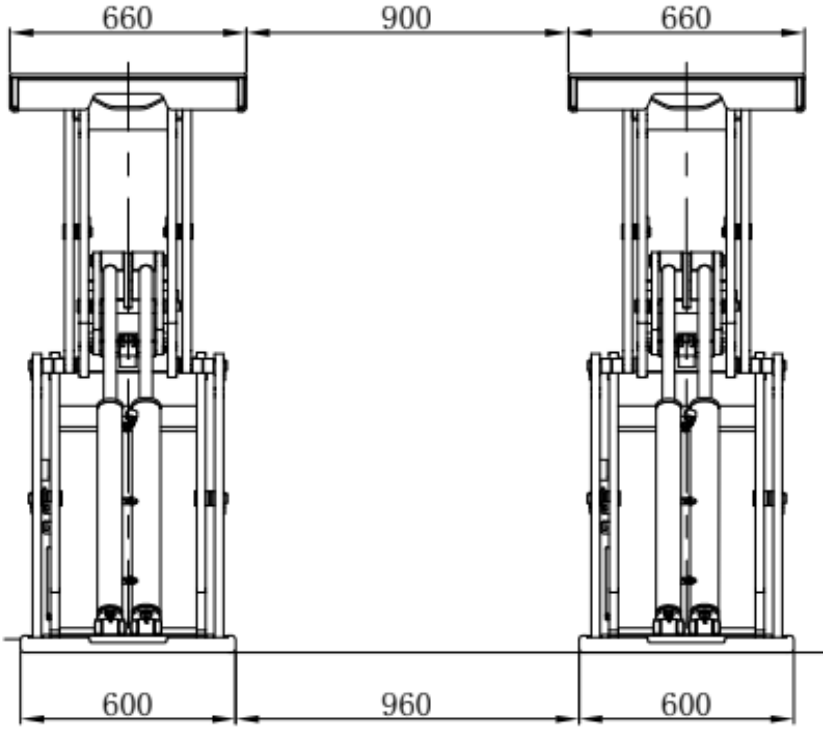
IV. Technische Daten und Anordnung

1. Technische Daten

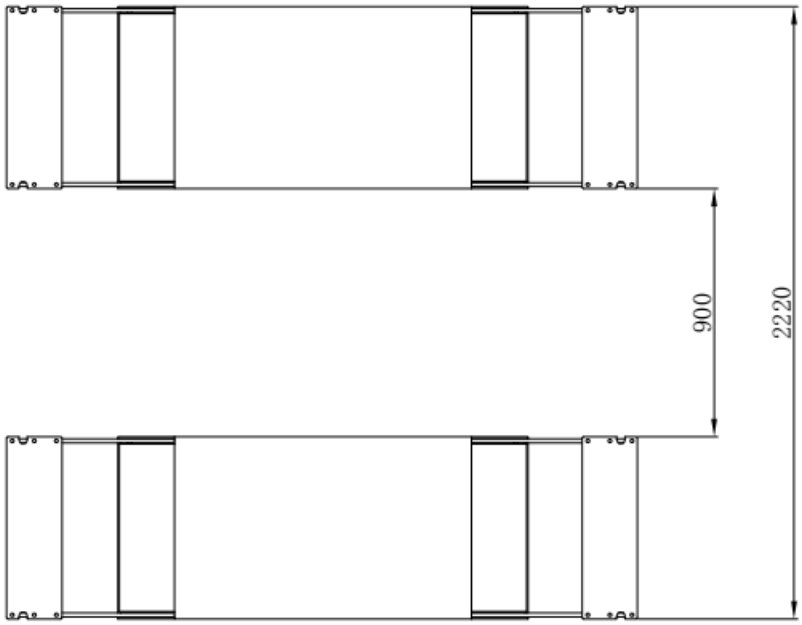
Nr.	Merkmal	Wert
1	Tragfähigkeit	4000 kg
2	Hub	1942 mm
3	Höhe abgesenkt	117 mm
4	Plattformlänge	1485 mm
5	Gesamtlänge	1885 mm-2285 mm
6	Plattformbreite	660 mm
7	Gesamtbreite (max.)	2160 mm
8	Motorleistung	2.2 kW
9	Elektrischer Anschluss (3 Phasen)	400 V/50 Hz
10	Hubzeit	≤60 s
11	Senkzeit	≤60 s

Schnydersäcker 453, 8262 Ramsen | info@hammer-tools.ch | 052 345 00 00





Schnydersäcker 453, 8262 Ramsen | info@hammer-tools.ch | 052 345 00 00



V. Installation und Einstellung

(1) Vorbereitung der Installation
1. Installationsumgebung
Das Gerät in einem staubfreien, nicht anderweitig verunreinigten Innenraum mit ausreichender Beleuchtung installieren. Den Schaltschrank in einem sicheren Bereich aufstellen.

2. Vorbereitung des Fundaments
Fundament gemäss Fundamentzeichnung vorbereiten. Eine waagerechte Ausführung ist entscheidend; nicht zu sehr auf die Nivellierung des Geräts vertrauen. Ebenso wichtig sind Dicke und Festigkeit des Betonfundaments: 190 mm dick, mindestens Festigkeitsklasse C20. Die Installation darf erst nach einer Woche Betonaushärtung erfolgen. Die Höhentoleranz zwischen den beiden Gruben darf höchstens 5 mm betragen.

Schnydersäcker 453, 8262 Ramsen | info@hammer-tools.ch | 052 345 00 00

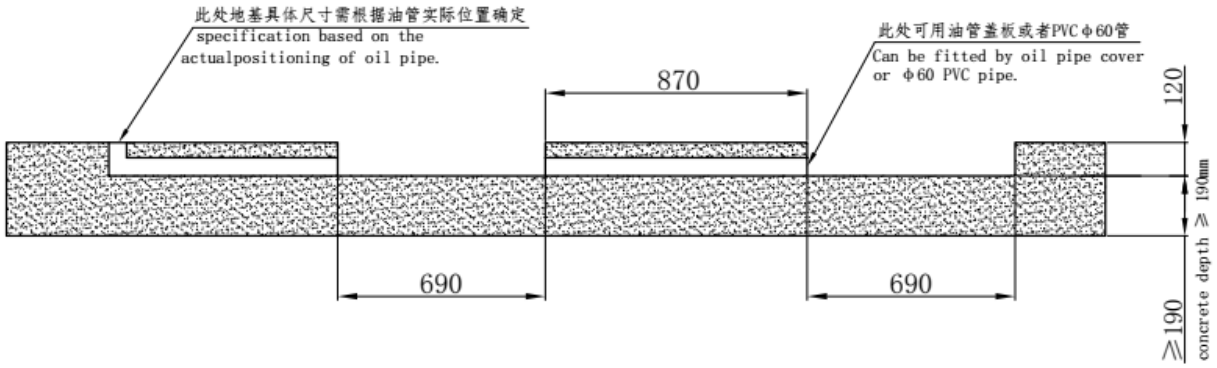
(2) Transport zum Aufstellort

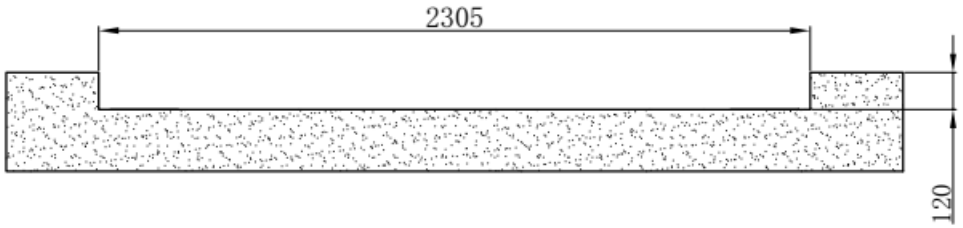
1. Transport mit Gabelstapler oder Kran. Beim Krantransport darauf achten, dass die Maschine nicht zu stark schwingt.

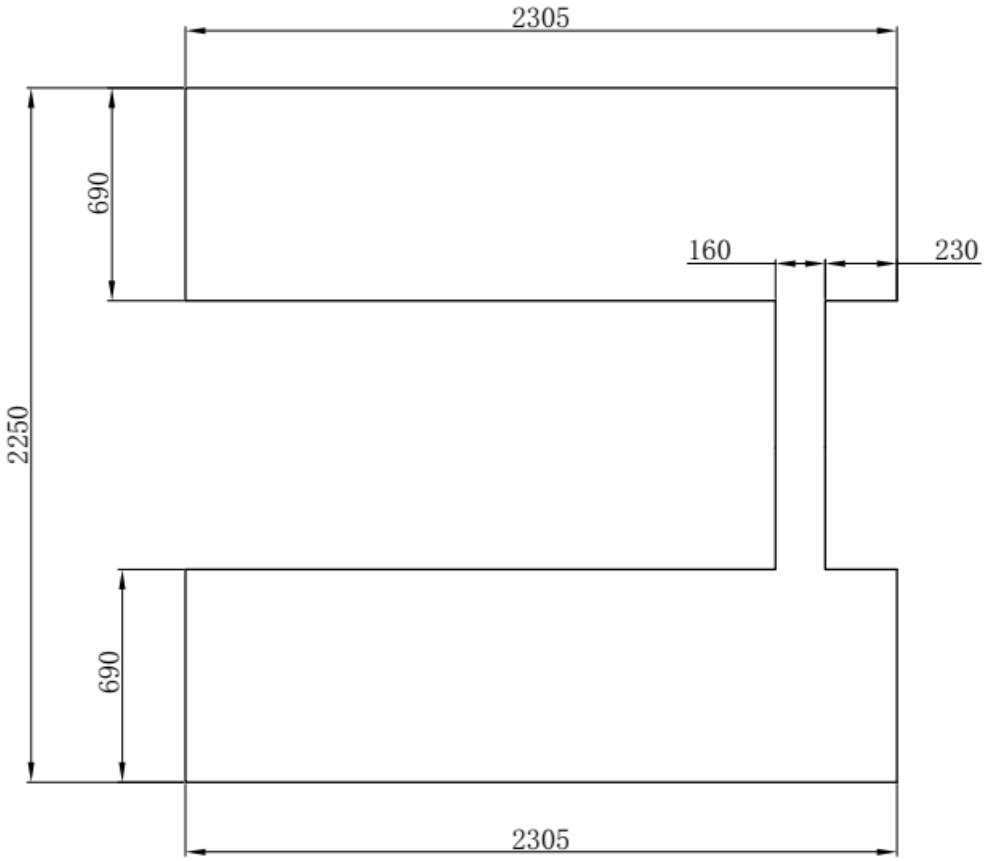


2. Verpackungen öffnen und prüfen, ob Teile fehlen oder während des Transports beschädigt wurden.
3. Unterrahmen der Hebebühne vermessen und die Masse auf den Aufstellort übertragen.
4. Hebebühne am Aufstellort positionieren. Die Drehteller für die Lenkwinkelmessung müssen vorn in Einfahrtrichtung liegen; die Plattformseite mit der Gleitnut muss zur Innenseite der Hebebühne weisen.
5. Schaltschrank so aufstellen, dass der Bediener Last und Hebebühne gut sehen kann und bei Gefahr Fluchtwege hat.

Schnydersäcker 453, 8262 Ramsen | info@hammer-tools.ch | 052 345 00 00







Legende der Fundamentzeichnung
Die Abmessungen an dieser Stelle richten sich nach der tatsächlichen Lage der Ölleitung. Abdeckung der Ölleitung oder PVC-Rohr Ø 60 möglich. Betontiefe mindestens 190 mm. Alle eingezeichneten Masse bleiben unverändert.

Schnydersäcker 453, 8262 Ramsen | info@hammer-tools.ch | 052 345 00 00

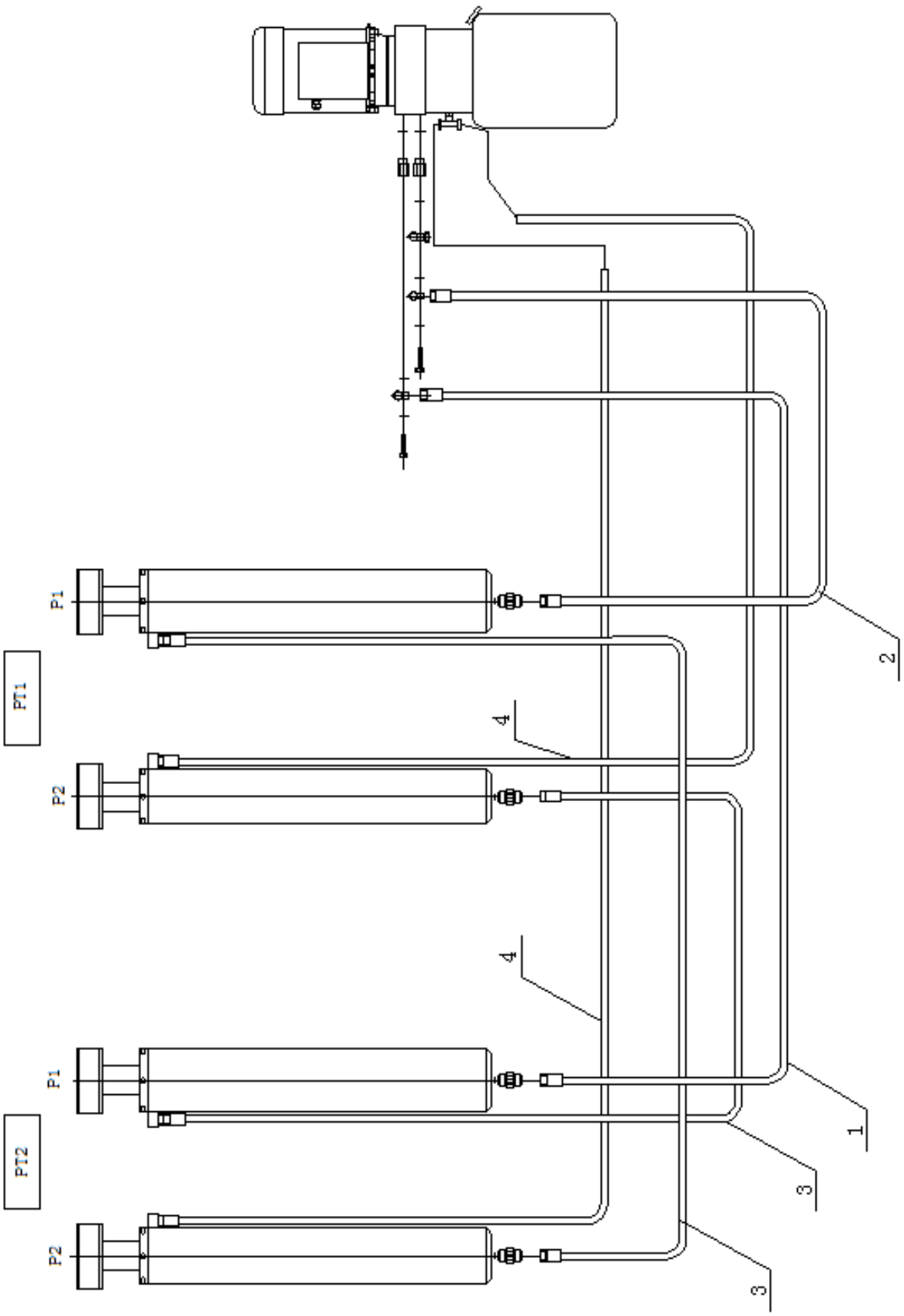
(3) Installation des Hydraulikkreises

1. Hebebühne mit einem Kran oder geeigneten Hilfsmitteln auf eine Höhe anheben, die Arbeiten in den Gruben erlaubt. Sicherheitsklinken einrasten lassen und mit Holzklötzen oder anderen geeigneten Hilfsmitteln sichern.

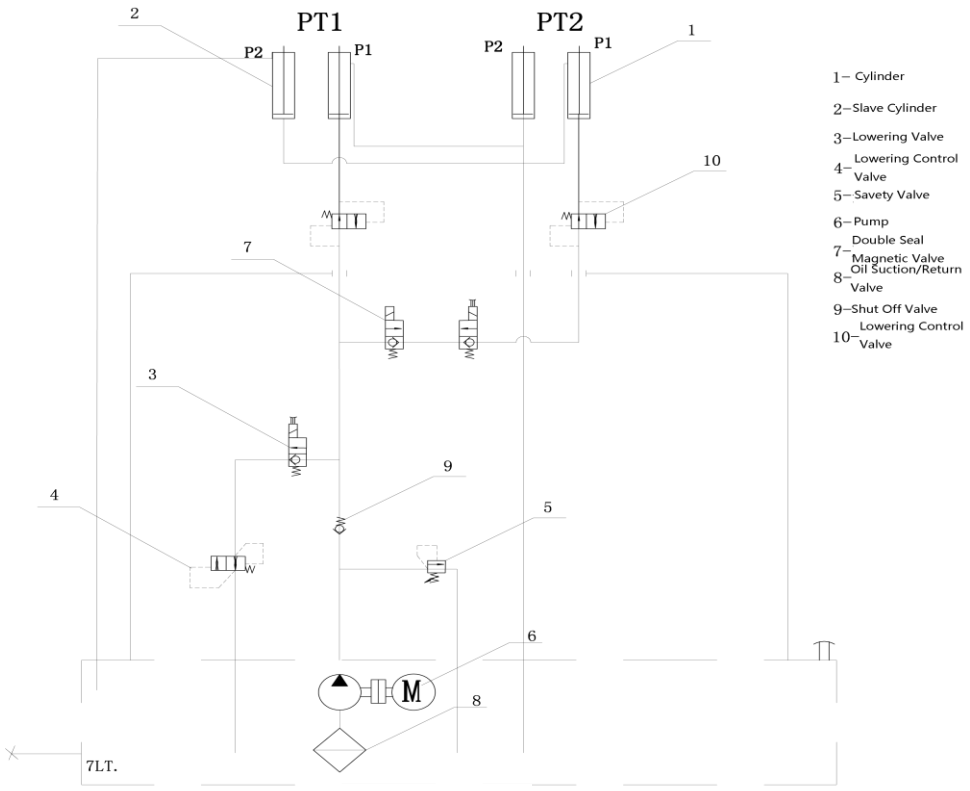


2. Die übrigen Hydraulikschläuche und Anschlussstücke gemäss Installationsplan und Hydraulikschema anschliessen. Dabei Schläuche und Anschlussstücke schützen, damit keine Fremdkörper wie Sand oder Erde in den Hydraulikkreis gelangen.
3. 20 L verschleissminderndes Hydrauliköl HM32 oder HM46 in den Tank füllen; das Öl stellt der Benutzer bereit. Der Ölstand muss mindestens 10 mm und höchstens 30 mm unter der Tankoberkante liegen. Kontrolle mit dem Peilstab an der Entlüftungskappe des Tankeinfüllstutzens. Reicht die Ölmenge bei Inbetriebnahme oder Betrieb nicht aus, bedarfsgerecht nachfüllen.

Schnydersäcker 453, 8262 Ramsen | info@hammer-tools.ch | 052 345 00 00

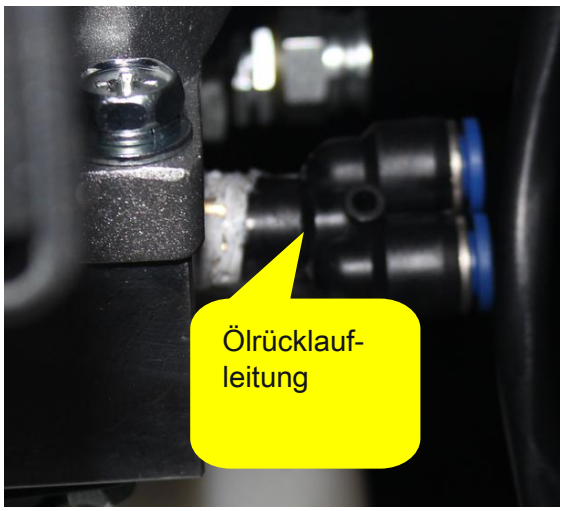


Schnydersäcker 453, 8262 Ramsen | info@hammer-tools.ch | 052 345 00 00



Hydraulikaggregat



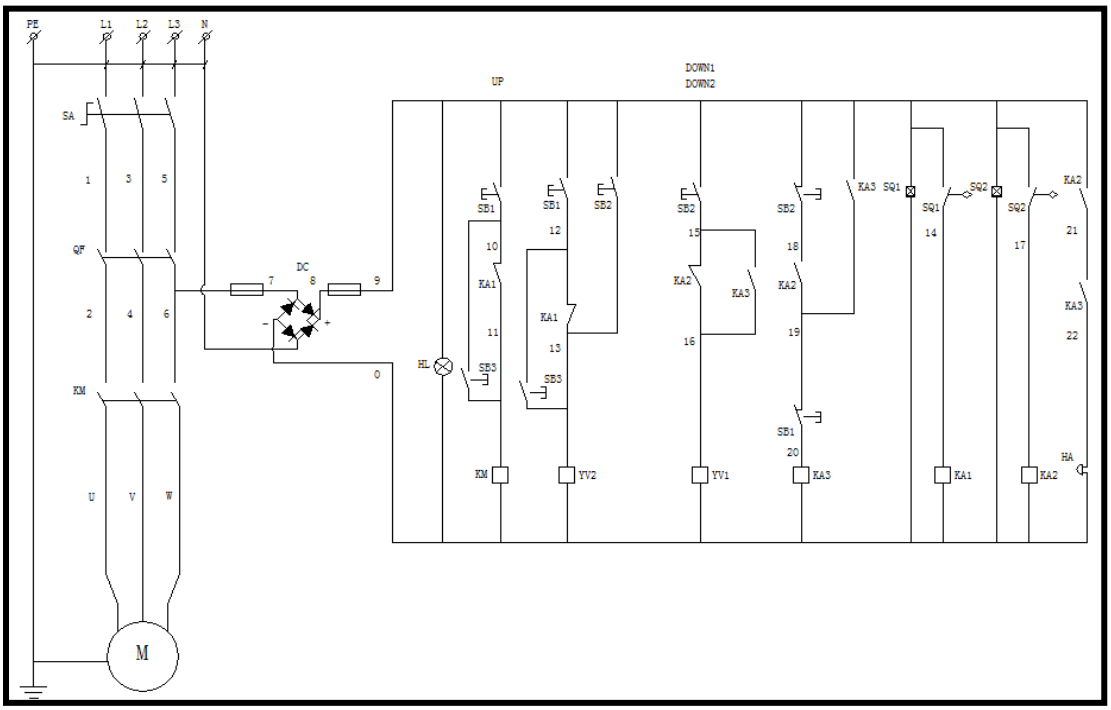


(4) Elektrische Installation

1. Zuleitung gemäss Elektroschema anschliessen: Die drei schwarzen Adern sind die Phasenleiter, hellblau ist der Neutralleiter und gelb-grün der Schutzleiter. Der Schaltschrank muss zuverlässig geerdet sein.
2. Die Nummern der zugehörigen Leitungen anhand des Elektroschemas prüfen. Die zweipoligen Steckverbindungen des oberen Endschalters und des unteren Endschalters verbinden (Fortsetzung auf der nächsten Seite).

Schnydersäcker 453, 8262 Ramsen | info@hammer-tools.ch | 052 345 00 00

Fortsetzung zu Punkt 2: Den oberen und unteren Endschalter in den offenen Zustand schalten, damit sie beim Nachfüllen und Nivellieren nicht wirken.
Anforderungen:
1. Hohe elektrische Spannung: Arbeiten an der elektrischen Anlage dürfen nur ausgebildete Elektrofachkräfte ausführen.
2. Verdrahtung fachgerecht ausführen.
3. Ein dichtes, zuverlässiges Verteilergehäuse installieren.
4. Für die richtige Versorgung das Motortypenschild prüfen.



Nachfüllen und Nivellieren der Plattformen
1. Schalter auf dem Deckel des Schaltschranks auf «ON» (Ein) stellen.



Schnydersäcker 453, 8262 Ramsen | info@hammer-tools.ch | 052 345 00 00

2. Plattformen nivellieren, bevor die Endschalterleitungen angeschlossen werden.
Entlüften: Hebetaster gedrückt halten, bis keine Luft mehr aus den Zylindern austritt (Luftrückführleitung beobachten).



3. Plattformen nivellieren, wenn sie während des Betriebs ungleich stehen.
Entlüften: Nivelliertaster im Schaltschrank gedrückt halten, bis keine Luft mehr aus den Zylindern austritt.





Oberer Endschalter: 0 (Blau) / 14 (Schwarz) / 9 (Braun)
Unterer Endschalter: 0 (Blau) / 9 (Braun) / 17 (Schwarz)

Schnydersäcker 453, 8262 Ramsen | info@hammer-tools.ch | 052 345 00 00



Patentierter Mechanismus: Verriegelungssystem für synchrones Absenken.

Schnydersäcker 453, 8262 Ramsen | info@hammer-tools.ch | 052 345 00 00

VI. Störungen und Fehlerbehebung

Störung	Ursache	Abhilfe
Elektromotor läuft nicht.	1. Sicherungen durchgebrannt oder Überstromschutz fehlerhaft. 2. Falsche Motorspannung. 3. Elektrische Leitungen unterbrochen. 4. Motorschütz fehlerhaft. 5. Sicherung der 24-V-Versorgung durchgebrannt. 6. Transformator fehlerhaft. 7. Thermoschalter des Motors hat wegen Überhitzung ausgelöst.	1. Defekte Sicherungen ersetzen oder Überstromschutz zurücksetzen. 2. Richtige Spannung zuführen. 3. Alle Verbindungen reparieren und isolieren. 4. Schützspule prüfen; sie muss bei 24 V anziehen. 5. Sicherung am Transformator prüfen und bei Bedarf ersetzen. 6. Ausgangsspannung des Transformators prüfen (24 V). 7. 10 Minuten warten und erneut starten; danach mit einem Prüfgerät sicherstellen, dass der Kontakt wieder geschlossen ist.
Motor läuft, Hebebühne hebt aber nicht.	1. Motor dreht rückwärts. 2. Last zu schwer. 3. Ölstand zu niedrig. 4. Haupt-Hydraulikkreis unterbrochen. 5. Ölfilter verstopft. 6. Hydraulikpumpe defekt. 7. Druckbegrenzungsventil defekt. 8. Ventilteller des Senk-Magnetventils verschmutzt.	1. Phasen tauschen und Drehrichtung gemäss Pfeil sicherstellen. 2. Fahrzeuggewicht bzw. Tragfähigkeit prüfen. 3. Hydrauliköl nachfüllen. 4. Prüfen und nachziehen. 5. Prüfen und reinigen. 6. Hydraulikpumpe reparieren oder ersetzen. 7. Druckbegrenzungsventil einstellen und ersetzen. 8. Magnetventil prüfen und Ventilteller reinigen.

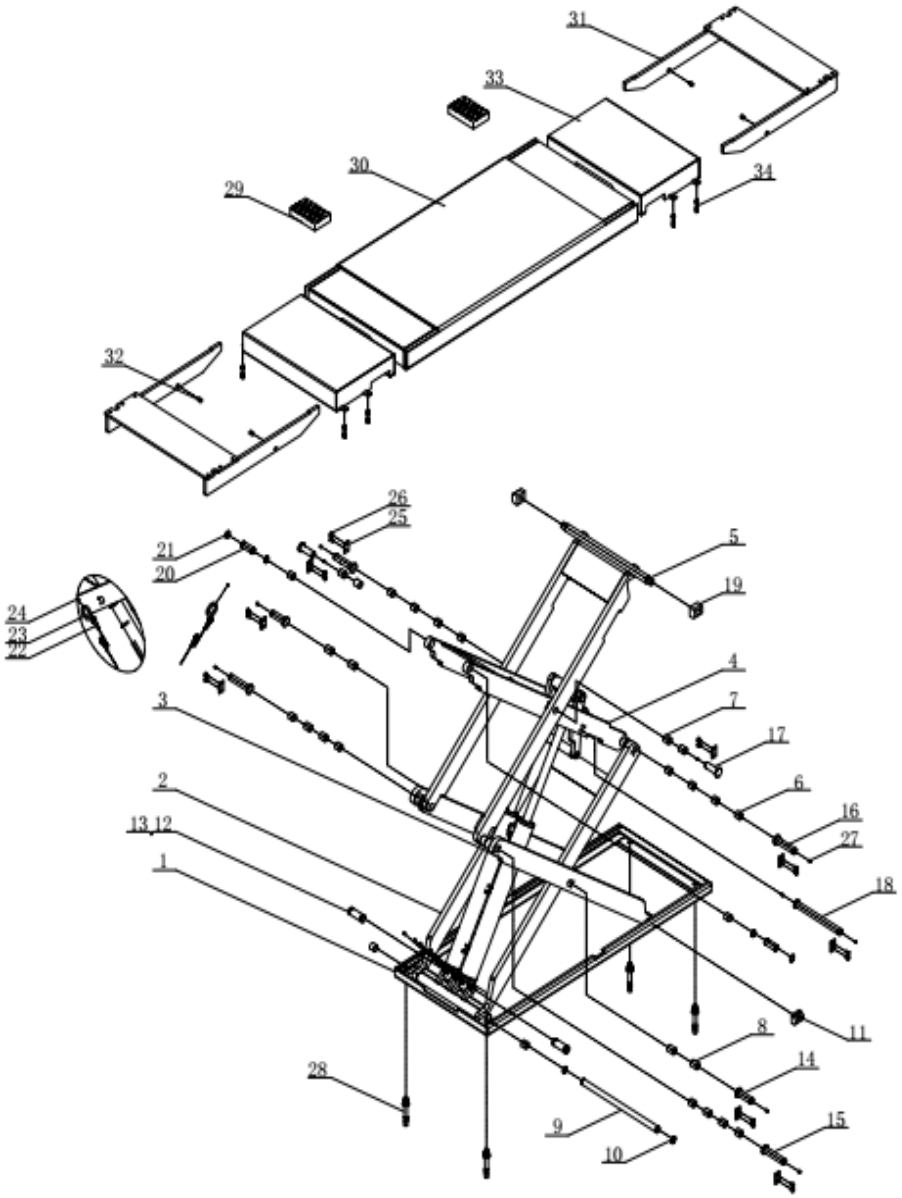
Schnydersäcker 453, 8262 Ramsen | info@hammer-tools.ch | 052 345 00 00

	9. Drosselventil für Notabsenkung offen.	9. Schraube prüfen und festziehen.
Motor macht Geräusche, läuft aber nicht.	1. Phasenausfall in der Drehstromversorgung.	1. Motor sofort stoppen und Hauptstromkreis auf Phasenausfall prüfen.
Hebebühne hebt zu langsam.	1. Beschädigte Pumpendichtung verursacht Ölverlust.	1. Hydraulikpumpe reparieren oder ersetzen.
Hebebühne vibriert im Betrieb.	1. Luft im Hydraulikkreis. 2. Ölfilter verschmutzt. 3. Luftleck im oberen Teil der Saugleitung der Hydraulikpumpe.	1. Hydraulikkreis gemäss Anleitung wiederholt entlüften. 2. Ölfilter prüfen und reinigen. 3. Prüfen und ersetzen.
Senktaster gedrückt, Hebebühne senkt nicht ab.	1. Hindernisse blockieren das Absenken. 2. Schlechter Kontakt im Taster. 3. Eingangsspannung nicht normal. 4. Sicherung der 24-V-Versorgung durchgebrannt. 5. Transformator defekt. 6. Spule des Senk-Magnetventils defekt oder ohne Strom. 7. Senk-Magnetventil beschädigt oder defekt.	1. Hindernisse entfernen. 2. Taster prüfen und ersetzen. 3. Normale Eingangsspannung herstellen. 4. Kurzschlussursache beheben, dann Sicherung prüfen und ersetzen. 5. Transformator-Ausgangsspannung prüfen (24 V). 6. Stromversorgung der Ventilspule prüfen. 7. Ventil am Hydraulikblock herausschrauben; bei Versorgung des Magneten mit 24 V auf freie Bewegung prüfen.

Schnydersäcker 453, 8262 Ramsen | info@hammer-tools.ch | 052 345 00 00

	8. Luftdruck reicht nicht zum Entriegeln der Sicherheitsklinken.	8. Luftdruck am Kompressor einstellen.
Hebebühne hebt nicht synchron.	1. Nachfüllventil offen. 2. Undichtigkeit im Hydraulikkreis.	1. Entlüften, Gleichlauf neu einstellen und Nachfüllventil festziehen. 2. Undichtigkeit im Hydraulikkreis beheben.

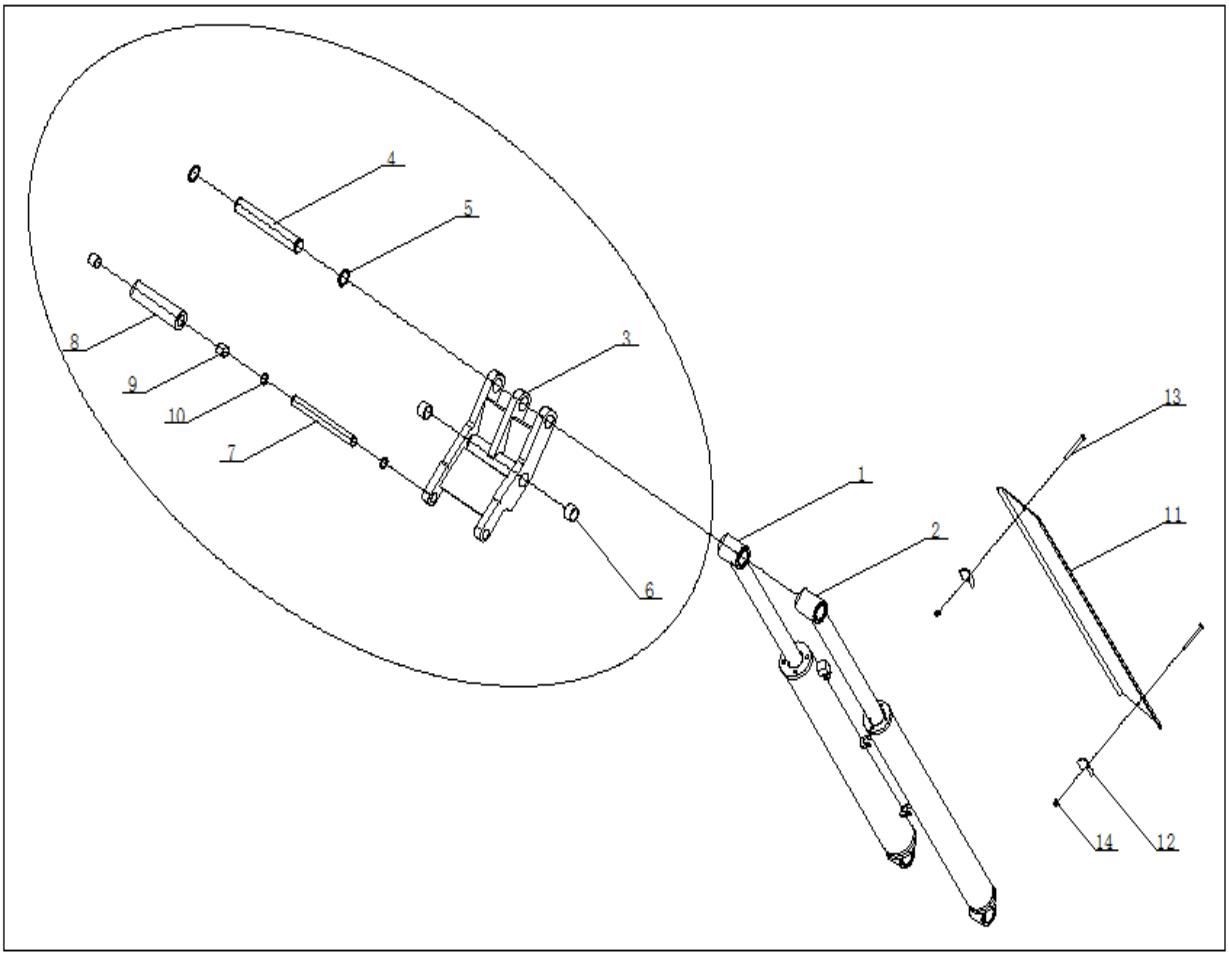
VII. Explosionszeichnungen und Ersatzteillisten



1	HXL6435YM-50-01-00	HXL6435YM1001	Grundrahmen	
				2
2	HXL6435YM-22-01-00	HXL6435YM1002	Innerer unterer Scherenrahmen	
				2
3	HXL6435YM-23-01-00	HXL6435YM1003	Äusserer unterer Scherenrahmen	
				2
4	HXL6435YM（T）-20-01-00	HXL6435YM1004	Äusserer oberer Scherenrahmen	
				2
5	HXL6435YM-21-01-00	HXL6435YM1005	Innerer oberer Scherenrahmen	
				2
6	GB/T 12613-1990	HXL6435YM1006	Achsbuchse P28x25x25	
				32
7	GB/T 12613-1990	HXL6435YM1007	Achsbuchse P28x25x30	
				16
8	GB/T 12613-1990	HXL6435YM1008	Achsbuchse P28x25x35	
				8
9	HXL6435YM-00-13	HXL6435YM1009	Kupplungswelle	
				2
10	GB/T 894.1	HXL6435YM1010	Sicherungsring 25	
				4
11	HXL6435YM-00-12	HXL6435YM1011	Gleitstück	
				4
12	HXL6435YM-00-14	HXL6435YM1012	Zylinder-Festachse	
				4
13	GB/T 78-2000	HXL6435YM1013	Schraube M8*12	
				8
14	HXL6435YM-00-11	HXL6435YM1014	Verbindungsachse	
				4
15	HXL6435YM-00-04	HXL6435YM1015	Verbindungsachse	
				4
16	HXL6435YM-00-05	HXL6435YM1016	Verbindungsachse	
				4
17	HXL6435YM-00-03	HXL6435YM1017	Verbindungsachse	
				4
18	HXL6435YM-00-06	HXL6435YM1018	Verbindungsachse	
				2
19	HXL6435YM-00-02	HXL6435YM1019	Plattform-Gleitstück	
				4
20	QWJ635-000-02	HXL6435YM1020	Kurze Achse	
				4
21	GB/T 894.1	HXL6435YM1021	Sicherungsring 25	
				8
22	DW-AD-623-M12-269	HXL6435YM1022	Fotoelektrischer Sensor	
				2
23	HXL6435YM-00-15	HXL6435YM1023	Sensorbetätigungsblock	
				1
24	GB/T 78-2000	HXL6435YM1024	Schraube M5*8	
				1

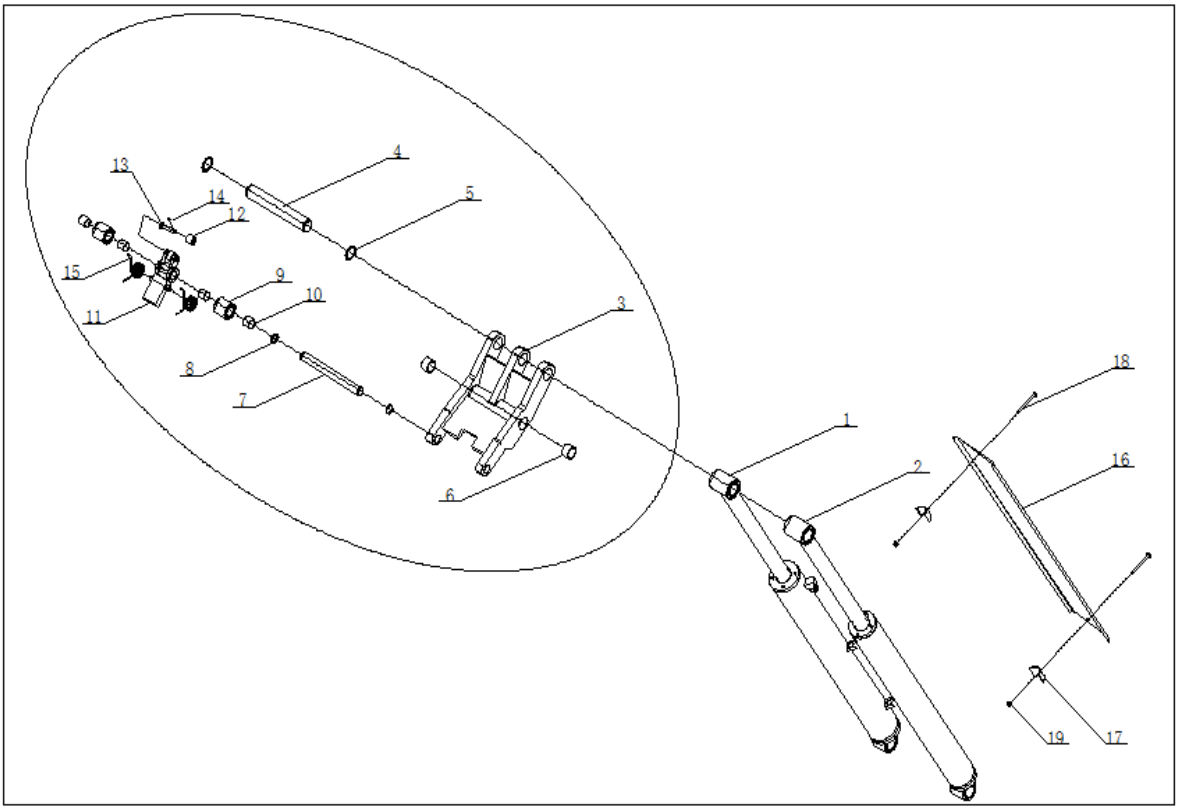
Schnydersäcker 453, 8262 Ramsen | info@hammer-tools.ch | 052 345 00 00

25	HXL6435YM-00-16	HXL6435YM1025	Entriegelungsscheibe der Welle	
				18
26	GB/T 70.3	HXL6435YM1026	Schraube M8*16	
				36
27	GB1155 JB/T7940.4	HXL6435YM1027	Schmiernippel	
				20
28	HXL6435YMB-10-01-00	HXL6435YM1028	Plattform	
				2
29	HXL6435YMB-11-01-00	HXL6435YM1029	Auffahrrampe	
				4
30	HXL6435YMB-11-04-00	HXL6435YM1030	Rampenstütze	
				4
31	HXL6435YMB-11-03	HXL6435YM1031	Lange Stützachse	
				8
32	GB/T 894.1-1986	HXL6435YM1032	Sicherungsring 20	
				16
33	HXL6435YM-11-02	HXL6435YM1033	Rolle	
				8
34		HXL6435YM1034	Griff	
				4
35		HXL6435YM1035	Spreizanker M16*140	
				8
36		HXL6435YM1036	Gummiauflage	
				4



Schnydersäcker 453, 8262 Ramsen | info@hammer-tools.ch | 052 345 00 00

1	HXL6435YM-600-00	HXL6435YM2001	Hauptzylinder	2
2	HXL6435YM-700-00	HXL6435YM2002	Folgezylinder	2
3	HXL6435YM-30-01-00	HXL6435YM2003	Anhebehebel	2
4	HXL6435YM-00-08	HXL6435YM2004	Verbindungsachse	2
5	GB/T 894.1-1986	HXL6435YM2005	Sicherungsring 30	4
6	GB/T 12613-1990	HXL6435YM2006	Achsbuchse P30x25x20	4
7	HXL6435YM-00-09	HXL6435YM2007	Achse des Anhebehebels	2
8	HXL6435YM-00-10	HXL6435YM2008	Rolle	2
9	GB/T 12613-1990	HXL6435YM2009	Achsbuchse P22x20x20	4
10	GB/T 894.1-1986	HXL6435YM2010	Sicherungsring 20	4
11	HXL6435YM-00-20	HXL6435YM2011	Zylinderabdeckung	2
12	HXL6435YM-00-21	HXL6435YM2012	Schnappverschluss	4
13	GB/T 818	HXL6435YM2013	Schraube M6*70	4
14	GB/T 889.1	HXL6435YM2014	Selbstsichernde Mutter M6	4

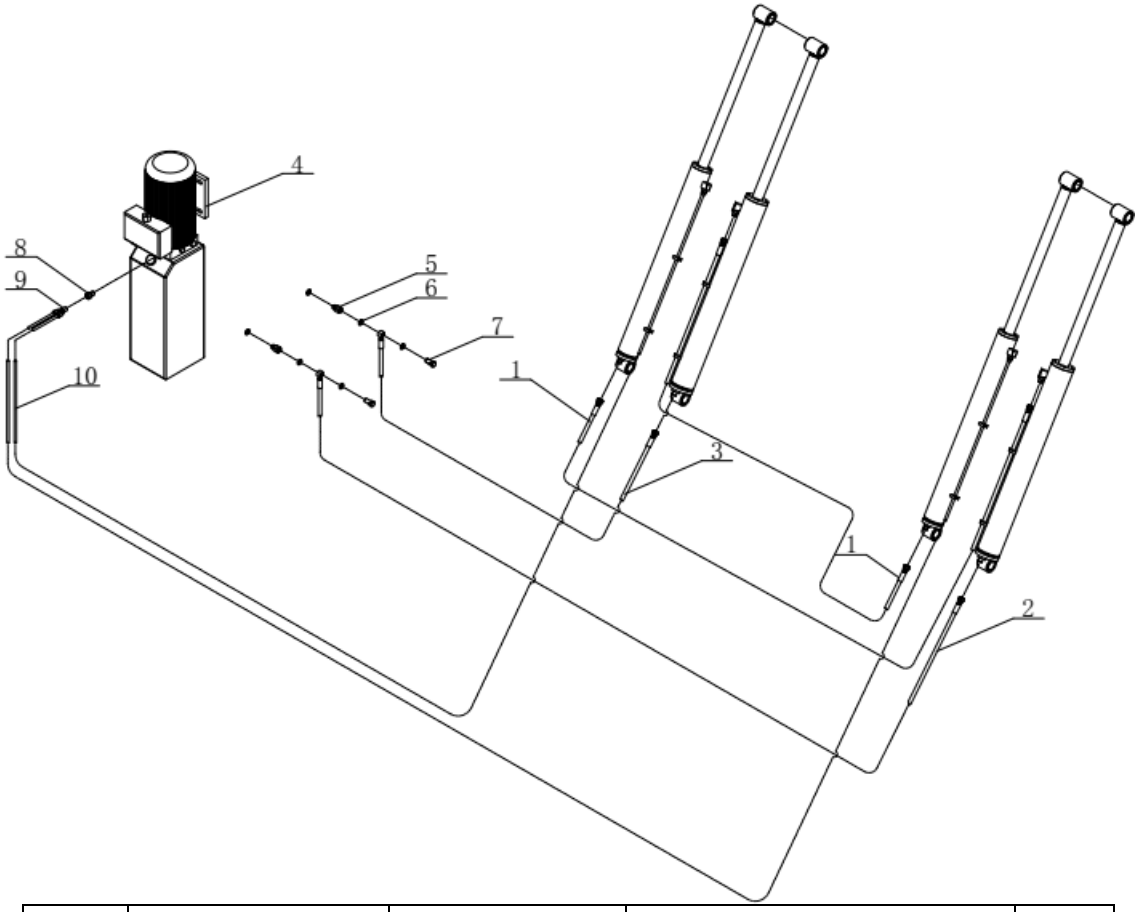


Schnydersäcker 453, 8262 Ramsen | info@hammer-tools.ch | 052 345 00 00

1	HXL6435YM-600-00	HXL6435YM3001	Hauptzylinder	
				2
2	HXL6435YM-700-00	HXL6435YM3002	Folgezylinder	
				2
3	HXL6435YMT-30-01-00	HXL6435YM3003	Anhebehebel	
				2
4	HXL6435YM-00-08	HXL6435YM3004	Verbindungsachse	
				2
5	GB/T 894.1-1986	HXL6435YM3005	Sicherungsring 30	
				4
6	GB/T 12613-1990	HXL6435YM3006	Achsbuchse P30x25x20	
				4
7	HXL6435YM-00-09	HXL6435YM3007	Achse des Anhebehebels	
				2
8	GB/T 894.1-1986	HXL6435YM3008	Sicherungsring 20	
				4
9	HXL6435YM-00-22	HXL6435YM3009	Rolle	
				4
10	GB/T 12613-1990	HXL6435YM3010	Achsbuchse P22x20x20	
				8
11	HXL6435YM-40-00	HXL6435YM3011	Drehblock	
				2
12	HXL6435YM-00-24	HXL6435YM3012	Rolle	
				2
13	HXL6435YM-00-23	HXL6435YM3013	Rollenachse	
				2
14	GB/T 91	HXL6435YM3014	Splint 1.6*16	
				2
15	HXL6435YM-00-25	HXL6435YM3015	Feder	
				2*
16	HXL6435YM-00-20	HXL6435YM3016	Zylinderabdeckung	
				2
17	HXL6435YM-00-21	HXL6435YM3017	Schnappverschluss	
				4
18	GB/T 818	HXL6435YM3018	Schraube M6*70	
				4
19	GB/T 889.1	HXL6435YM3019	Selbstsichernde Mutter M6	
				4

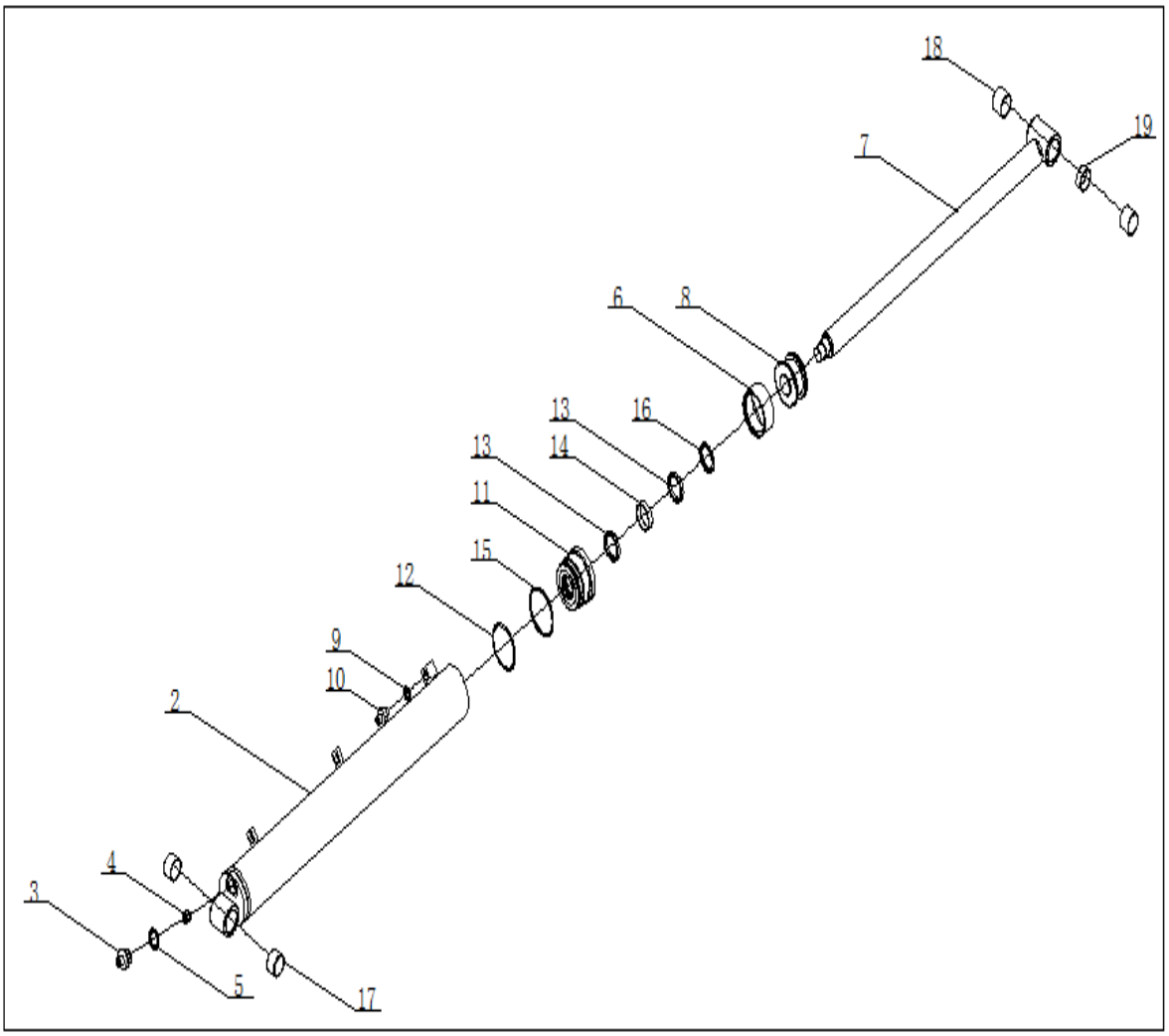
* Menge: jeweils 2.

Schnydersäcker 453, 8262 Ramsen | info@hammer-tools.ch | 052 345 00 00



1	HXL6435YM-80-01	HXL6435YM4001	Hochdruckschlauch L=2700	2
2	HXL6435YM-80-02B	HXL6435YM4002	Hochdruckschlauch L=6600	1
3	HXL6435YM-80-03B	HXL6435YM4003	Hochdruckschlauch L=5200	1
4	YS79L-2F	HXL6435YM4004	Pumpe 380V/220V	1
5	QWJ209B-000-04A	HXL6435YM4005	Übergangsverschraubung	2
6	QWJ209B-000-05	HXL6435YM4006	Verbunddichtscheibe	6
7	QWJ209B-000-07	HXL6435YM4007	Kurze Druckschraube	2
8	HXL6435YM-000-06	HXL6435YM4008	Luftanschluss der Pumpe	1
9		HXL6435YM4009	Y-Anschluss	1
10		HXL6435YM4010	Luftschlauch PU0805	2

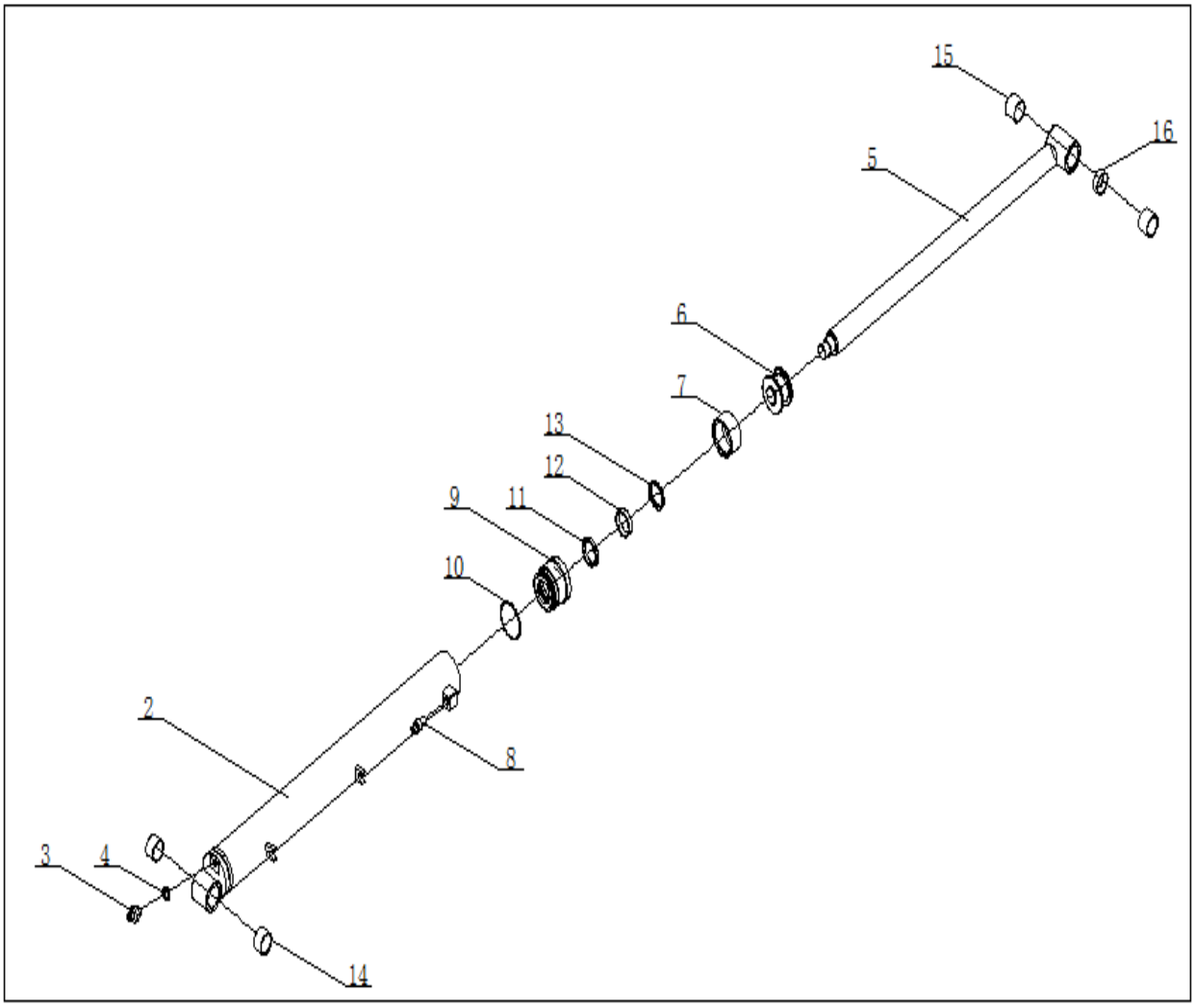
Schnydersäcker 453, 8262 Ramsen | info@hammer-tools.ch | 052 345 00 00



1	HXL6435YM-600-00	HXL6435YM5001	Hauptzylinder	
				2
2	HXL6435YM-610-00	HXL6435YM5002	Hauptzylindergehäuse	
				2
3	HXL6435YM-600-01	HXL6435YM5003	Hydraulikschlauchanschluss	
				2
4	QWJ209B-712-00	HXL6435YM5004	Explosionsschutzventil	
				2
5		HXL6435YM5005	Dichtscheibe 22	
				2
6	FP.K276000	HXL6435YM5006	Dichtscheibe 70x58x20.5	
				2
7	HXL6435YM-620-00	HXL6435YM5007	Kolbenstange	
				2
8	HXL6435YM-600-04	HXL6435YM5008	Kolben	
				2
9	QWJ209B-000-05	HXL6435YM5009	Verbunddichtscheibe 1/4"	
				2
10	HXL6435YM-600-02	HXL6435YM5010	Hydraulikschlauchanschluss	
				2

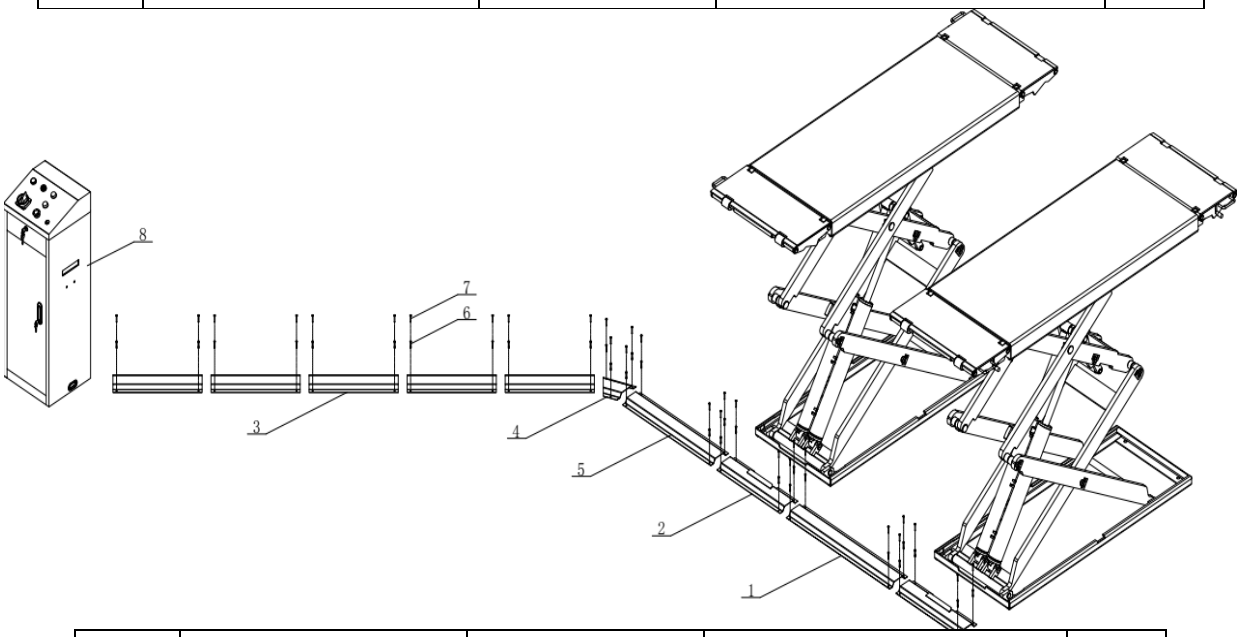
Schnydersäcker 453, 8262 Ramsen | info@hammer-tools.ch | 052 345 00 00

11	HXL6435YM-600-03	HXL6435YM5011	Führungsbuchse	
				2
12	GB/T 3452.1	HXL6435YM5012	O-Ring φ 65×2.65	
				2
13	D2 36x44x5.7	HXL6435YM5013	Kolbenstangendichtung	
				4
14	C18-002-0360S-47	HXL6435YM5014	T47-Verschleissring	
				2
15	GB/T 3452.1	HXL6435YM5015	O-Ring φ 69×2.65	
				2
16	DH 36×44×5	HXL6435YM5016	Staubabstreifer	
				2
17	SF-1 (mit Bund)	HXL6435YM5017	Buchse 3020	
				4
18	SF-1	HXL6435YM5018	Buchse 3025	
				4



1	HXL6435YM-700-00	HXL6435YM6001	Folgezylinder	
				2
2	HXL6435YM-710-00	HXL6435YM6002	Folgezylindergehäuse	
				2

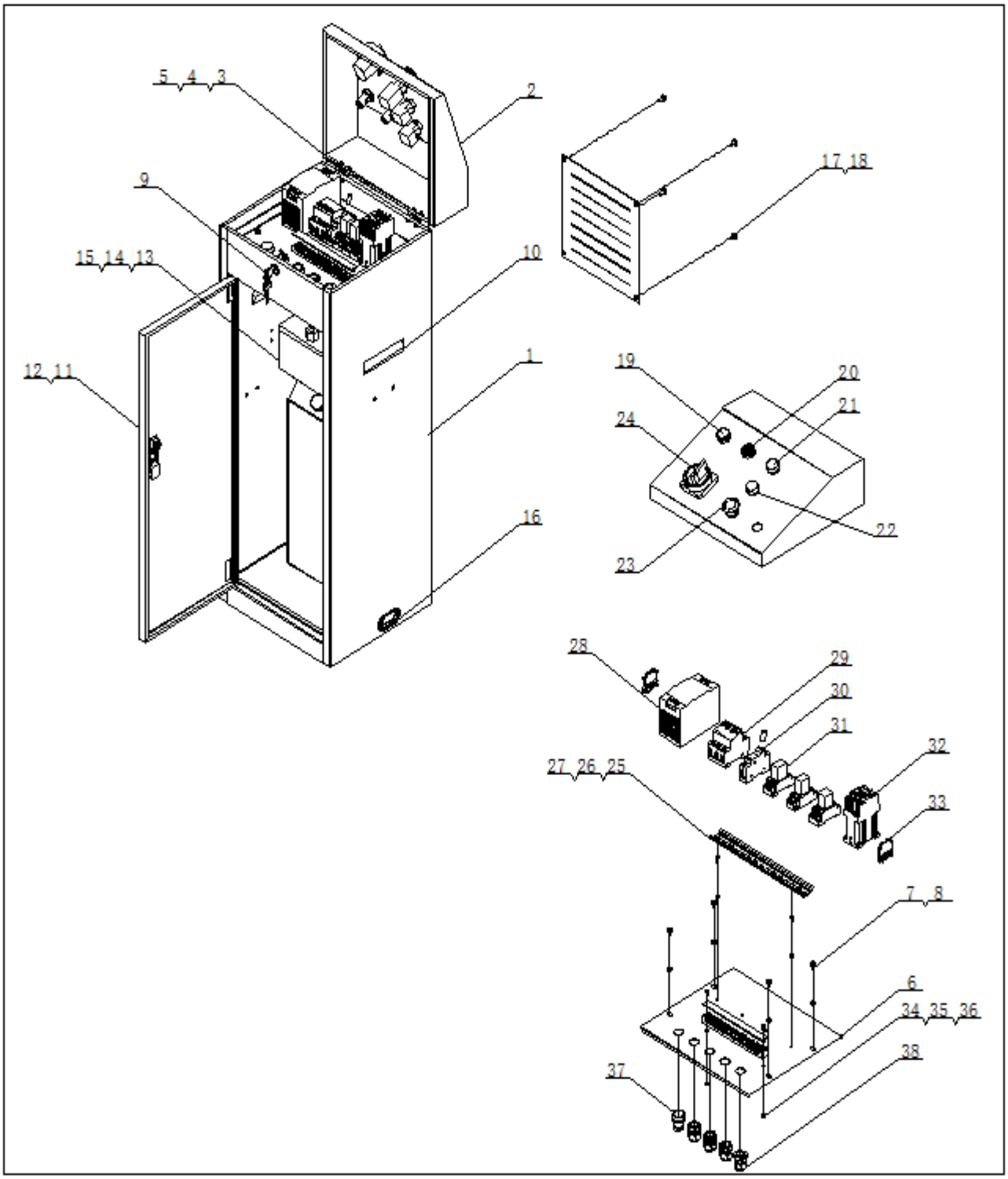
3	HXL6435YM-600-02	HXL6435YM6003	Hydraulikschlauchanschluss	
				2
4	QWJ209B-000-05	HXL6435YM6004	Verbunddichtscheibe 1/4"	
				2
5	HXL6435YM-620-00	HXL6435YM6005	Kolbenstange	
				2
6	HXL6435YM-700-02	HXL6435YM6006	Kolben	
				2
7	FP.K236000	HXL6435YM6007	Dichtscheibe 60x48x20.5	
				2
8	Für PU-Rohr Ø 8	HXL6435YM6008	Luftschlauchanschluss	
				2
9	HXL6435YM-700-01	HXL6435YM6009	Führungsbuchse	
				2
10	GB/T 3452.1	HXL6435YM6010	O-Ring φ 54.5×2.65	
				2
11	D2 36x44x5.7	HXL6435YM6011	Kolbenstangendichtung	
				2
12	C18-002-0360S-47	HXL6435YM6012	T47-Verschleissring	
				2
13	DH 36×44×5	HXL6435YM6013	Staubabstreifer	
				2
14	SF-1 (mit Bund)	HXL6435YM6014	Buchse 3020	
				4
15	SF-1	HXL6435YM6015	Buchse 3025	
				4



1	HXL6435YM-00-17	HXL6435YM7001	Ölabdeckung I	
				1
2	HXL6435YM-00-18	HXL6435YM7002	Ölabdeckung II	
				2

3	HXL6435YM-00-22	HXL6435YM7003	Ölabdeckung III	
				5
4	HXL6435YM-00-23	HXL6435YM7004	Ölabdeckung IV	
				1
5	HXL6435YM-00-24	HXL6435YM7005	Ölabdeckung V	
				1
6		HXL6435YM7006	Spreizhülse φ 6×40	
				39
7	GB/T 846-1985	HXL6435YM7007	Schraube M4*40	
				39
8	QWJ635-300-00	HXL6435YM7008	Schaltschrank komplett	
				1

Schnydersäcker 453, 8262 Ramsen | info@hammer-tools.ch | 052 345 00 00



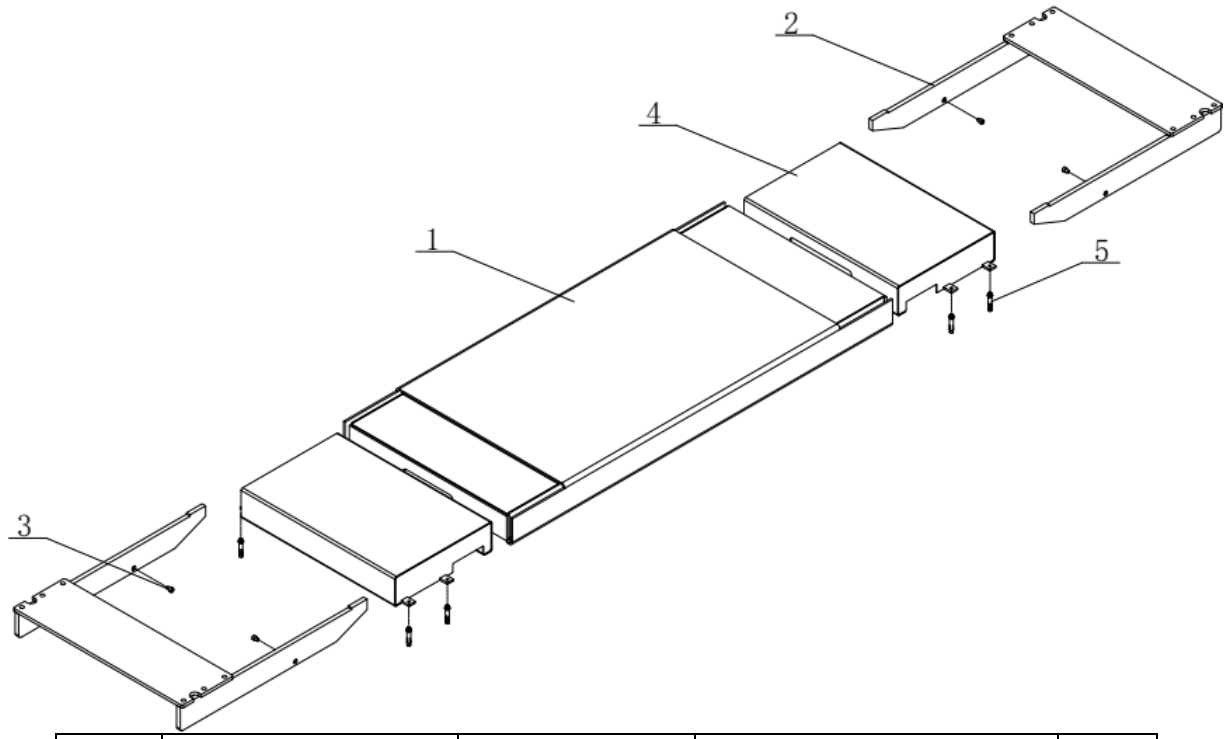
1	QWJ635-310-00	HXL6435YM8001	Schaltschrank leer	
				1
2	QWJ635-320-00	HXL6435YM8002	Oberer Deckel	
				1
3		HXL6435YM8003	Scharnier des oberen Deckels	
				2
4	GB/T 818	HXL6435YM8004	Schraube M4*10	
				8
5	GB/T 6170	HXL6435YM8005	Mutter M4	

Schnydersäcker 453, 8262 Ramsen | info@hammer-tools.ch | 052 345 00 00

				8
6	QWJ635-330-00	HXL6435YM8006	Montageplatte	
				1
7	GB/T 818	HXL6435YM8007	Schraube M6*12	
				4
8	GB/T 97.1	HXL6435YM8008	Unterlegscheibe 6	
				4
9		HXL6435YM8009	Schloss	
				1
10		HXL6435YM8010	ABS-Kunststoffgriff	
				2
11	QWJ635-300-17	HXL6435YM8011	Tür	
				1
12		HXL6435YM8012	Schloss AB302	
				1
13	YS79L-2F	HXL6435YM8013	Pumpe 380V/220V	
				1
14	GB/T 70.1-2008	HXL6435YM8014	Schraube M10*20	
				2
15	GB/T 97.1	HXL6435YM8015	Unterlegscheibe 10	
				2
16	QWJ204A-000-30A	HXL6435YM8016	Hydraulikschlauchschutz	
				2
17	QWJ635-300-08	HXL6435YM8017	Abdeckblende	
				1
18	GB/T 818	HXL6435YM8018	Schraube M6*12	
				4
19	ND16-22DS/Z DC24	HXL6435YM8019	Leuchte DC24V	
				1
20	ADY16-22SM DC24	HXL6435YM8020	Summer DC24V	
				1
21	LAY-39-11BN	HXL6435YM8021	Hebetaster	
				1
22	LAY-39-11BN	HXL6435YM8022	Senktaster	
				1
23	LA39-03ZS	HXL6435YM8023	Not-Aus-Taster	
				1
24	LW26-20 GS-20/04-2	HXL6435YM8024	Umschalter	
				1
25		HXL6435YM8025	Tragschiene L=300mm	
				1
26	GB/T 818	HXL6435YM8026	Schraube M4*10	
				2
27	GB/T 6170	HXL6435YM8027	Mutter M4	

Schnydersäcker 453, 8262 Ramsen | info@hammer-tools.ch | 052 345 00 00

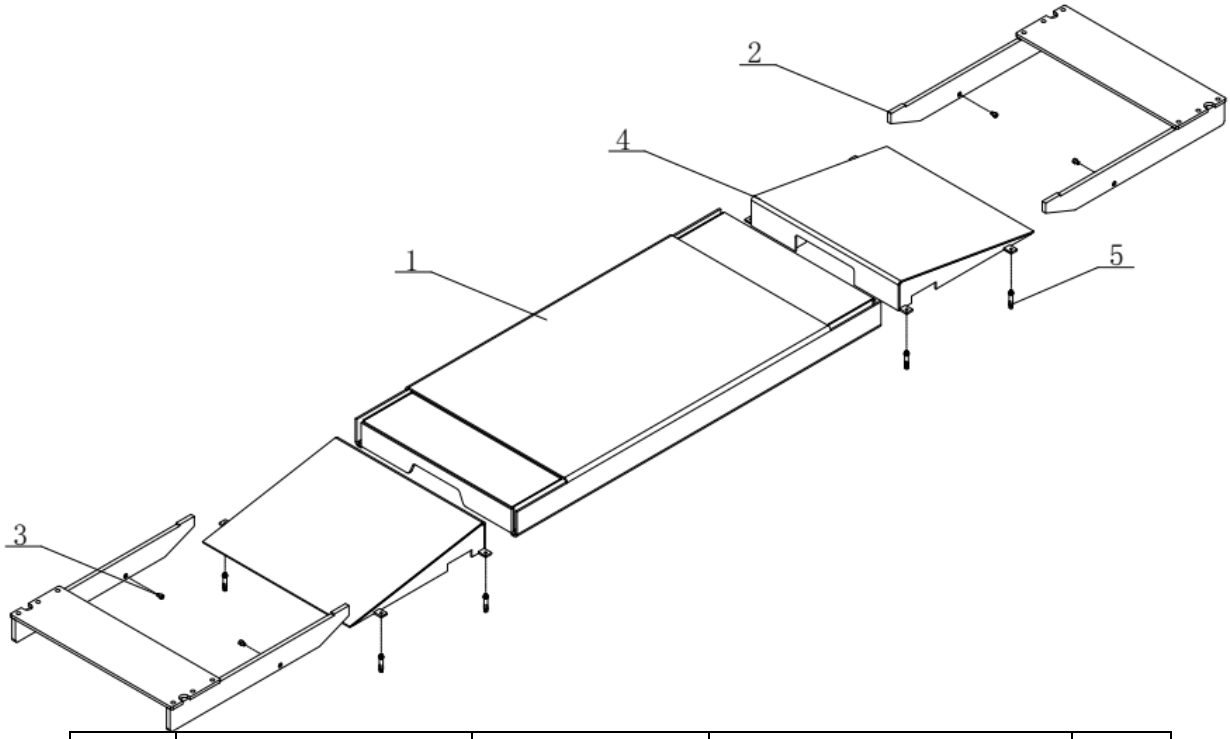
				2
28	DR-120-24	HXL6435YM8028	Stromversorgung 24V	
				1
29	DZ47-60 3P C16/C20	HXL6435YM8029	Leitungsschutzschalter	
			380V/220V	1
30	RT28N-32	HXL6435YM8030	Sicherung	
				1
31		HXL6435YM8031	Zeitrelais	
				3
32	NC1-1210Z DC24V	HXL6435YM8032	Wechselstromschütz	
				1
33	USLKG-2.5	HXL6435YM8033	Klemmenblock	
				2
34	TB1520	HXL6435YM8034	Klemmenleiste	
				1
35	GB/T 818	HXL6435YM8035	Schraube M4*10	
				2
36	GB/T 6170	HXL6435YM8036	Mutter M4	
				2
37	LAY-39-11BN	HXL6435YM8037	Grüner Taster	
				1
38		HXL6435YM8038	Kabelverschraubung PG13.5	
				4



1	HXL6435YMK-10-01-00	HXL6435YML1001	Plattform	
				2
2	HXL6435YMJ-11-01-00	HXL6435YML1002	Bewegliche Platte	
				4

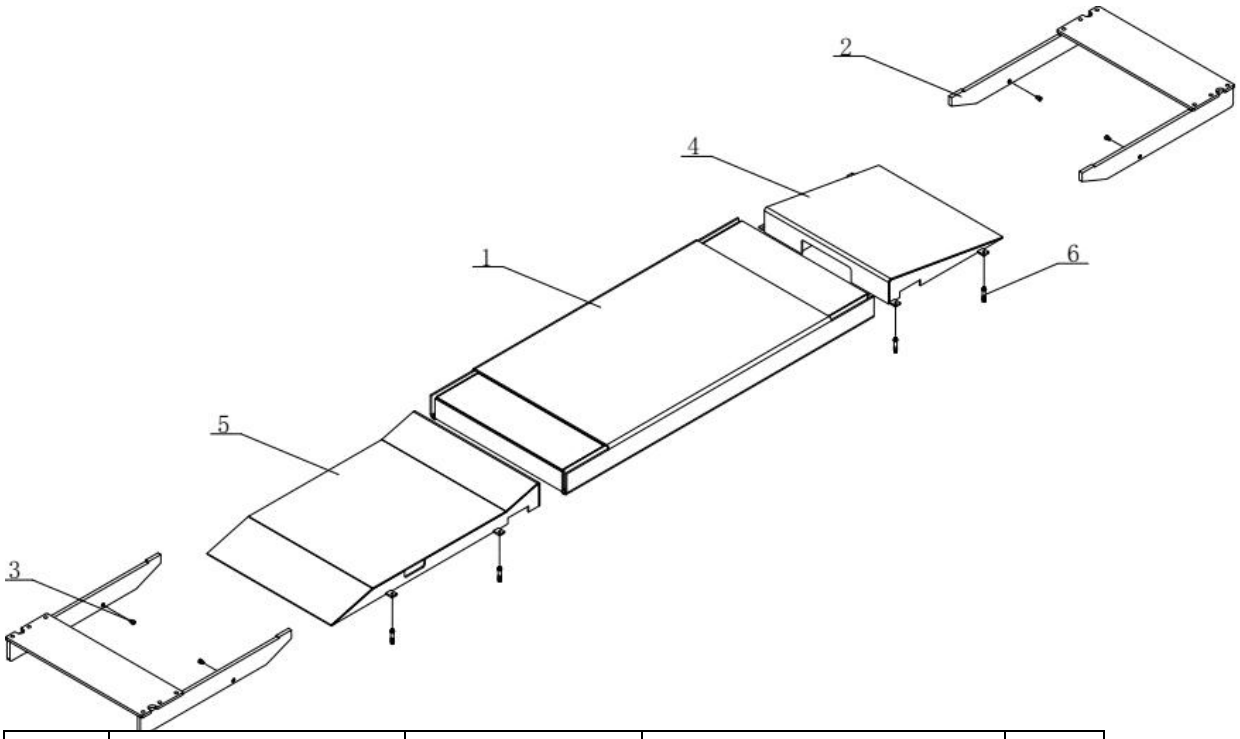
Schnydersäcker 453, 8262 Ramsen | info@hammer-tools.ch | 052 345 00 00

3	GB/T 70.1-2008	HXL6435YML1003	Schraube M8*10	
				8
4	HXL6435YME-11-01-00B	HXL6435YML1004	Einbaukasten	
				4
5		HXL6435YML1005	Spreizanker M6*60	
				16



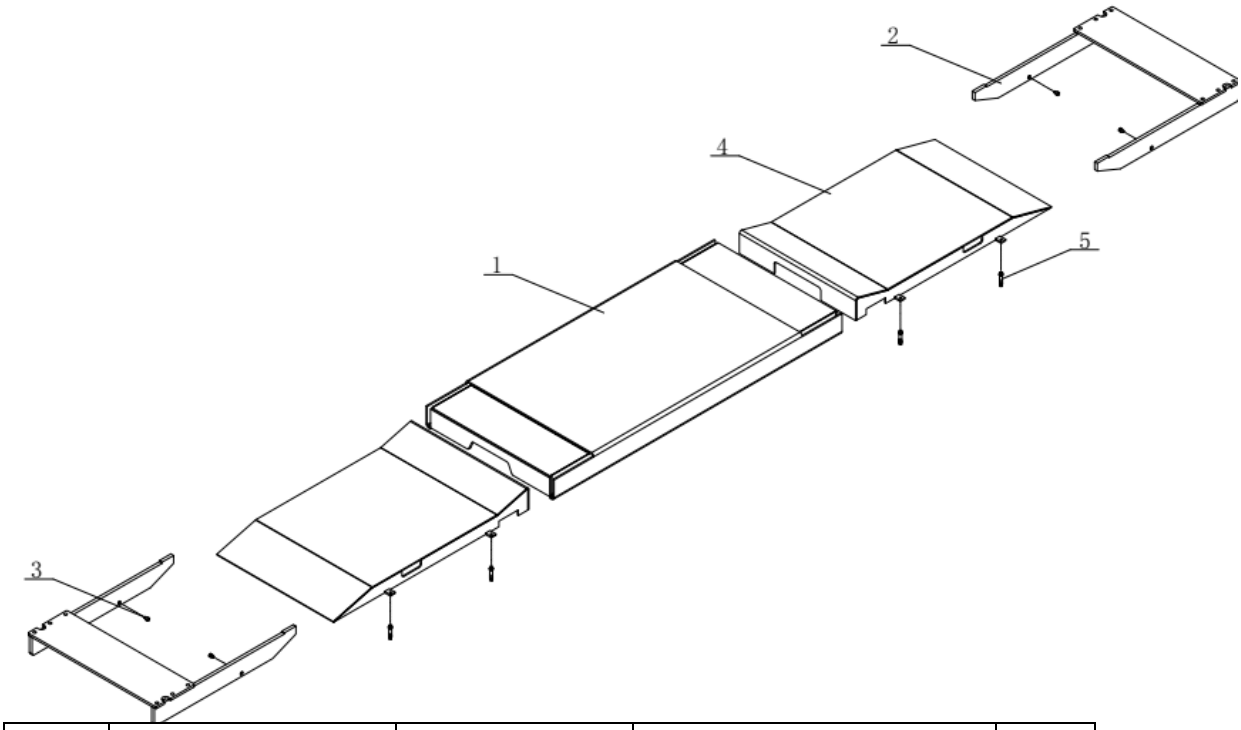
1	HXL6435YMK-10-01-00	HXL6435YML2001	Plattform	
				2
2	HXL6435YMJ-11-01-00	HXL6435YML2002	Bewegliche Platte	
				4
3	GB/T 70.1-2008	HXL6435YML2003	Schraube M8*10	
				8
4	HXL6435YMD-12-01-00B	HXL6435YML2004	Auffahrrampe	
				4
5		HXL6435YML2005	Spreizanker M6*60	
				16

Schnydersäcker 453, 8262 Ramsen | info@hammer-tools.ch | 052 345 00 00



1	HXL6435YMK-10-01-00	HXL6435YML3001	Plattform	
				2
2	HXL6435YMJ-11-01-00	HXL6435YML3002	Bewegliche Platte	
				4
3	GB/T 70.1-2008	HXL6435YML3003	Schraube M8*10	
				8
4	HXL6435YMD-12-01-00B	HXL6435YML3004	Auffahrrampe	
				2
5	HXL6435YMD-14-01-00	HXL6435YML3005	Auffahrrampe für Rennwagen	
				2
6		HXL6435YML3006	Spreizanker M6*60	
				16

Schnydersäcker 453, 8262 Ramsen | info@hammer-tools.ch | 052 345 00 00



1	HXL6435YMK-10-01-00	HXL6435YML4001	Plattform	
				2
2	HXL6435YMJ-11-01-00	HXL6435YML4002	Bewegliche Platte	
				4
3	GB/T 70.1-2008	HXL6435YML4003	Schraube M8*10	
				8
4	HXL6435YMD-14-01-00	HXL6435YML4004	Auffahrrampe für Rennwagen	
				4
5		HXL6435YML4005	Spreizanker M6*60	
				16

Schnydersäcker 453, 8262 Ramsen | info@hammer-tools.ch | 052 345 00 00

Notizen

Schnydersäcker 453, 8262 Ramsen | info@hammer-tools.ch | 052 345 00 00